

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED TRI-WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF FRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ

газета для робочого людю — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. Видав Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпоророване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українськй Робітничий Дім, на розі вулиць Фрічард і Макгрегор, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Fritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

ШЕПТИЦЬКИЙ І ЕПІСКОПИ ПИШУТЬ ПАСТИРСЬКОГО ЛИСТА ДО НАСЕЛЕННЯ.

Ньюйоркський "Таймс" з 19 жовтня повідомляє, що вже три дні сидять у Львові грекокатолицькі єпископи з митрополитом Шептицьким і виготовляють пастирського листа до населення з приводу погромницьких винищів польського уряду над українським населенням. УНДО, радикали, соціял-демократи та УВО вже листи бонаписували. В тих листах звиняють вони — "народ український" — ми не казали тобі паписти польські фальварки та чинити інші саботажницькі акти, а тому тепер нехай твоя шкіра відповідає за твої самовільні вини. В таким дусі пише блок ундо-радикалів-соціял-демократів. А УВО каже, що саботажі воно почало для "технічних вправ" своїх членів і тепер вже свою мету досягнуло, бо нікого не спіймано на гарячій винищ. Що селянська спина за цю мету тепер відповидає — УВО від цього вмиває руки.

Злякалися провокатори діла власних рук. Вони не сподівалися, що з невеличких пожегар може розгорітися величезний пожегар, який охопить цілу країну. А коли пожегар бунту обхопив країну, уся українська буржуазія і її терористична гадуз УВО налякалися, поховалися, почали той пожегар гасити й просити у польської шляхти помилування.

Мало того, вони допомагають зараз польській шляхті захищати перед світом розміри революційного руху на землях Західної України. Тепер усю справу вони стараються представити як комуністичну пропаганду. У цьому і польська шляхта і українська буржуазія мають спільну мету. Польська шляхта хоче цю "комуністичною пропагандою" виправдати чорні діла своїх карних загонів, а українська буржуазія хоче показатися перед "демократичним світом" культурними людьми, що в ніякім разі не тільки не здатні на такі "брудні" діла, як саботажницький протипольський рух, але що вони навіть його засуджують. З другого боку, звалюючи усю вину на комуністів, і польська влада і українська буржуазія від тепер будуть співробітничати для знищення справжнього визвольного руху українських трудових мас.

СТРАШНІ КАРТИНИ ЗНИЩАНЬ З УКР. СЕЛЯНСТВА.

Хоч вже наспіли найновіші газети із Європи, то проте тяжко точно вказати, які розміри погрому й руїни нанесли до цього часу фашістські наїзники. Телеграфне радянське агентство ТАРС телеграфує 5 жовтня з Варшави до московської "Правди", що навіть ті висти, які, не дивлячись на польську цензуру і на різкі перекручування, виходять на світло дня, "мають цілковито неймовірну своїми розмірами, нечувану своєю нахабністю і перевиснахоу все, що до цього часу діялося в Польщі по кровожадності, картину всеукраїнського погрому".

Телеграма дає описує картину загального нищення: громадські організації замикаються, робітники цих організацій вже в тюрмах. Майно українських кооператив цілковито знищено. Після трусів в українських читальнях та бібліотеках залишаються сліди найбільшої варварської руїни. Українську книжку вважається за динаміт. Розгром шкіл — це типичне явище, після якого відбуваються масові арештування шкільної молоді.

Населення стероризоване до останнього степеня. Уведені в закон методи загальної відповідальности. На основі цього закону цілі округи мають стеретти панського майна, бо як згорить, то усі відповідати. Масові биття селян буками й різками відбуваються публично кожного дня.

Знищення карних загонів над селянами перевищують найстрашніші часи царських погромів над євреями. Всю цю картину доповнюють масові "припадкові" взриви бомб в українських установах. Населення переважає й стероризоване втікає в ліси, кидуючи на погладу погромщикам усе своє добро.

Білі цензурані ішальти українських газет є німими свідками того, що діється в Галичині. Розміри погрому й подробиці зможуть бути виснені тільки з бігом часу. Тепер погроми вже перекинуто в околиці Перемишля.

Уряд Польщі видав урядову заяву, в якій каже, що карні загоми вислано до Галичини "на домагання самого населення". "Населення домагалося запровадження воєнних полевих судів і привітадо запровадження примусової нічної охорони (панського майна) та загальної відповідальности". Так подло бреше урядова заява.

У другій половині цієї урядової заяви надається велике значення заяві митрополита Шептицького та його запевненням лояльности до польської держави, які він склав представникам уряду у Варшаві. На закінчення в заяві говориться, що влада старается тепер тільки знищити "провокаційну діяльність деяких українських груп, головню комуністичних, які підкадують бомби під українські інституції, щоб цим вивторити вражіння протиукраїнського руху". Виходить після тої урядової заяви таке, що українці самі розбивають свої інституції, а головню комуністи.

Такі найновіші висти з Галичини.

Коди карні загоми польського фашізму отак по бандитському розправляються з українським населенням, то усі українські партії, починаючи від клерикальної з Шептицьким та від УНДО з Левинським і кінчаючи на соціял-демократів і на УВО, зрікаються визвольної боротьби українського трудового народу, одні заявляють, що нічого спільного з тою боротьбою не мають, відікаються її, а другі, УВО, заявляють, що саботажі вони робили тільки для "технічних вправ", а тепер вже перестали.

Отже усі ці останні висти говорять за те, що українська буржуазія тепер старатиметься звалити усю вину на комуністів. Нехай звалюють. Хоче цю українська та польська буржуазія, чи не хоче, але комуністи будуть самотні, які поведуть трудових Західної України й цілої Польщі в остаточний побідний бій за звизл з кінтів польської шляхти й її союзниці української буржуазії.

РОСТЕ ІНДУСТРІАЛЬНА УКРАЇНА.

(Стаття з "Комсомольця України".)

Радянська Україна, колишня колонія царату, тепер, як частина Радянського Союзу, вступає в третій рік великої п'ятирічки.

Дніпреставнами й переможним Криворіжжям, тракторо-велетнями й десятками нових домів, трубозаводами й турбо-гігантами крокує Радянська Україна до соціалізму.

Ці мільйони ґобі заліза й вугілля, бетону й руди, машин і кораблів перероблюють, цілком змінюють лице України.

І наша п'ятирічка, — цей лєнінськй в дії, — руйнує доценту ставку на те, щоб з України соціалістичної зробити Україну капіталістичну, ставку українського націонал-фашізму.

Доценту руйнують наші перемогі економічну платформу націоналізму, що срамотно обвинувае СРСР в колоніальній політиці, щодо України.

ХІ-й партійний з'їзд КП(б)У, що виявив волю мільйонів творців соціалістичної України, записав в історію соціалізму:

"Система соціалістичного планування, величезний ентузіазм робітничої класи та незмінно-правильна лєнінська лінія партії, забезпечила нам можливість господарського розвитку нечуваними для капіталістичного світу темпами".

У чому ж полягає, як розшифрувати це більшовицьке розуміння слова "соціалістичні темпи"?

"Наслідком послідовного провадження політики партії промисловість України не тільки виконала, а й перевищила планові завдання. Темп розвитку гуртовій продукції, промисловости УСРР в порівнянні з планом п'ятирічки дав: 1928—29 року — 2,629 мільйонів карбованців, замість передбачених 2,516 мільйонів карбованців. 1929—30 рік замість накреслених за п'ятирічку 3,181 мільйонів карбованців має 3,181 мільйонів карбованців, замість 3,514 мільйонів карбованців. На 1930—31 рік накреслювалось планом 3,833 мільйони, а тепер накреслено попередніми контрольними цифрами 5,529 мільйонів карбованців".

"Перший рік п'ятирічки промисловости УСРР дав збільшення гуртовій продукції проти попереднього року на 20%, замість запроєктованих 16,5%. Виконання промплану 1929—30 року забезпечило перебільшення проти плану перших двох років п'ятирічки на 14%" (3 доповіді тов. Сухомлина на ХІ партз'їздові).

Україна — країна важкої індустрії.

І це тільки через те, що пролетаріат України за керівництвом комуністичної партії "взяв такі темпи, такий розгін, що про нього раніш не могли й мріяти". (Косіор).

Важка індустрія України за своєю вагою в усій українській промисловості чимраз збільшується: 1927—28, 1928—29, 1929—30 рр., вона послідовно становить 37,7%, 40,3% та 45,4%.

Посідаючи місце за литомою вагою більш 20% у загальному союзній промисловості, важка індустрія УСРР у ній же посідає щодо вугілля 80%, чавуну — 65%, сталі й вальцювання 55%, руди 75%, цукру понад 89%, хемічних продуктів 40%, сільсько-господарського машинобудування — 40%.

Завдяки цих успіхів широко розгорнувся процес реконструкції села та ліквідації куркульства, як класи, бо важка індустрія, — ключ до соціалістичної перебудови країни.

Україна вступає до третього року п'ятирічки.

Два роки соціалістичного плану, — це два роки незнаної в історії паруження робітничої волі.

За цей час ми успішно закінчили й розпочали багато будівництв.

Червона Україна викрилає такими вже збудованими велетнями, як турбинний завод у Маріуполі, новими електростанціями (ЕСХАР, КРЕСС, ШТЕРІВКА, НЕС — Криворіжжя).

У Донбасі прокладено нових 40 шахт.

1932 року мають закінчити будувати могутне електричне серце України, Дніпрестан, — гордість світового пролетаріату.

Вже почали будувати Дніпровський Промисловий Комбінат, що працюватиме на енергію Дніпрестану. Реконструються великі металургійні заводи.

А 1 липня 1931 року з конвейеру Харківського Тракторного заводу, що випускатиме 50,000 тракторів на рік, — виїде перший трактор.

У Краматорівці будуть завуд-велетень великого машинобудування. На ДЗЗі в Харкові будуть величезний турбинний завод.

І з рєштувань цих будов, — ми бачимо нову добу.

Добу найбільших здвигів крізі для капіталістичних держав.

Добу небувалого розквіту країни рад, піднесення й завершення соціалістичного наступу пролетаріату.

І ця доба буде остаточним смертельним вироком капіталізму!

В. К.

РЕПЕТИЦІЯ ВОЄННОГО РОЗГРОМУ ЗАХ. УКРАЇНИ.

Почалися великі маневри кінноти на Західній Україні.

Маневри відбуваються в той час, коли на Західній Україні польська влада намагається терором придушити революційний рух. Це надає маневрам особливого значіння й особливий характеру.

До Варшави шодня надходять жахливі подробиці про жорстокість карних загонів, масові екаекції, биття селян і узаконення метод "кругової поруки" на Західній Україні.

ПІПС-ський "Робітник" вважає за "цілком моральне й відповідне до духу 20 віку втихомовлення Західної України су дово-карним шляхом".

Товариші, відповидайте передплату на "Укр. Роб. Вісти"!

ВІД ЦЕНТРАЛЬНОГО ВИКОНАВЧОГО КОМІТЕТУ ТУРФДІМ

УСІХ ВІДДІЛІВ ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИХ ДІМ, ПОГО СЕКЦІЙ ТА ДО УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИКІВ І ФАРМЕРІВ В КАНАДІ.

Дорогі Товариші й Товаришки!

Майже в кожному числі нашої преси читаєте Ви поклик про потребу несення її допомоги, про приготування до листопадової кампанії, про додоження усіх старань, щоб сегорічна пресова кампанія в листопаді була переведена справді пролетарським ударним способом.

Мабудь ніколи ще в історії свого розвитку наша преса не переживала таких тяжких часів, як переживає зараз. Причини цьому відомі. Але ніколи ще робітничая преса не відігравала такої величезної ролі в житті й боротьбі трудящих мас, як вона відіграє її тепер.

Класова боротьба загострюється на кожному кроці й з кожним днем. Це бачуть як робітники, так і біди фармери у всіх місцевостях, це бачуть ті, що працюють й ті що не працюють. Але не усі бачуть причини цієї боротьби, а не розуміючи причини, не знають як боротися.

По багатьох містах Канади почалися вже гострі сутички безробітних з поліцією. З Західної України наспівають страшні висти польсько-фашістських погромів. Летиться кров по українських селах, а українські пані й поли пишуть до українського народу "пастирські листи" та відозви, закликаючи його скласти зброю перед насильниками, а шукати "дороги правної" — нібито існує в капіталістичному світі якась правда та право для працюючих.

В Китаю дається кров революціонерів, Німеччина на передодні великих подій, переслідування робітничого руху на Угорщині, Фінляндії, спалювання українських сіл в Румунії — такі події ваяються червоним ланцюхом по цілому світі.

В тих подіях робітничій пресі призначено відігравати величезну роллю освідмлювання мас, провадження їх по правильній дорозі. Взяти хоч би самі події на Західній Україні! Скільки то річна преса не написалася про те, що всю саботажницьку роботу проти польської шляхти провадить УВО, українська військова організація. Ми ж кликали не тільки не вірити цьому, але не раз вказували, що ця організація — це просто злуда, обман працюючих, а головню шкільної молоді кількома продажними петлюрівськими ватажками, як Коновалєш, що працюють за гроші міжнародного, а в тому числі й польського, фашізму.

Чи ж не виявилось це зараз? І хто ж прав? Наша преса, яка вчасно це викривала й зараз безмілосердно викриває, щоб не допустити до введення в блуд працюючих.

Так, товариші й товаришки, на кожному кроці! Тільки справжня робітничая преса усі події представляє працюючим в правдїм світлі. Тому тільки таку пресу ми повинні підтримувати й поширювати.

На цьому місці ми кличемо усі відділи наших організацій, усіх робітників і фармерів працювати шире для своєї преси в місяці листопаді. "Укр. Робітничі Вісти" дають в листопаді знижку для нових цілорічних передплатників. Користайте з цього й ставайте передплатниками своєї газети. Ми кличемо усіх тих членів ТУРФДІМ, які не є ще передплатниками "Укр. Роб. Вістей", ставати ними в листопаді обовязково! Ми кличемо усіх задвожених передплатників вирівнувати свою передплату на свою пресу! Ми кличемо усіх відновляти свою передплату в листопаді на сілдуючий рік і не лишатися ані одного дня без своєї газети!

Товариші Робітники й Фармери! Киньмо в листопаді усі свої сили на фронт будівництва своєї преси! Відділаи, викликайте одні других на змагання!

Наша преса — наш меч проти нашого класового ворога! Гострім же цей меч повною нашою силою!

ЗА ЦЕНТРАЛЬНИЙ ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ ТУРФДІМ

Т. ПИЛИПАС, голова.

М. ШАТУЛЬСЬКИЙ, секретар.

РІЖНІ ВІСТИ

ВИЗВОЛИТИ ЗАСУДЖЕНИХ З РУК КАТІВ.

Німецька секція МОДР'у оголосила відозву з протестом проти нового злочину польської фашістської юстиції, що засудила 3-ох робітників на кару смерті.

Заразом МОДР' закликає всіх трудящих масовими демонстраціями та виступами домогтися звільнення засуджених товаришів з рук кровавих катів.

БОМБИ Й РОЗГРОМ УКРАЇНСЬКИХ УСТАНОВ.

У приміщення українського кооперативу в Радиліах кинуто дві бомби військового зразку, які тільки випадково не вибухли. У Сокалі кинуті бомбу в приміщення повітової спільки кооперативу. Там ще спалено читальню "Просвіти". Спалено українську читальню й кооператив у Микуличах.

Висаджено в повітря читальню "Просвіти" в Данилівцях. У Львові вибито шибки на всіх складах Маслоспівки та в українському народньому готелі, до того ж швайцера поранено ножем. У Тернополі розгромлено книгозбірню "Просвіти".

ЖАХЛИВИЙ БУРЕВИЙ НАД СОКАЛЬЩИНОЮ.

Вночі з 14 на 15 вересня над Сокальським повітом (Східня Галичина) проїсся небувалий буревій з градобиттям і громами. Найгірше знищені отсі місцевости: Кристонопіль, Новий Двір, Ключів і Бандюхи. Бура знищила в цих місцевостях майже половину господарських забудовань. В-однім містечку Кристонополі буря зірвала з хат понад 60 дахів. Згнинуло багато худоби. Вулиці загорожені вирваними з корінням деревами. На цілім

БІЙКА МІЖ ДЕФЕНЗИВНИКОМ І ПЕПЕСЯКАМИ.

20 вересня в ресторані польського союму прийшло до бійки між полковником Сцежинським, що є одною з найважливіших осіб в польській дефензиві і редактором "Робітничої б. послом Недзялковським. Сцежинський ударив Недзялковського кулаком по голові. Тоді присутні приятели Недзялковського підбігли до Сцежинського і почали його бити криками, склянками і всім, що було під рукою. Вкінці дали Сцежинському копіяка і викинули з ресторану. Причина бійки — "обида" Сцежинського в "Робітнику".

ПРОВОКАЦІЙНІ БРЕХНІ ПОЛЬСЬКОЇ ПРЕСИ.

Польська преса сповіщає, що дізнавшись про наближення карного загону, українська людність сіл Жид і Лисинєв (Зборовського повіту) нібито сама розгромила читальню "Просвіти", вільно-пожеже товариство "Дуг" та зруйнувала пам'ятник Шевченку.

НОВІ АРЕШТИ РОБІТНИКІВ У ВАРШАВІ.

Комсомол Польщі видав відозву в справі убивства поліцією підчас останніх демонстрацій у Варшаві Зитовта Сухоцького, члена Комуністичної Партії Польщі. Сухоцького застрілили за те, що він звизав до робітників демонструвати мимо поліційної заборони. У звязку з відозвою польського комсомолу арештовано 48 комуністів.

ФІНАНСОВА КРИЗА В ПОЛЬЩІ

За звітом Польського Банку, запас закордонної валюти, що є забезпеченням польських банків, зменшився за другу декаду вересня майже на 35 мільйонів злотих. Грошовий обіг в країні зменшився на 42,835,000 злотих.

просторі Сокальщини всі телеграфічні і телефонічні стовпи подомані. Багато домів валиться. Дошева злива знищила на полях весь сьогорічний врожай. Шкоду оцінюють на пів мільйона злотих. Серед населення страшене притгноблення.

ШІСТЬ МІСЯЦІВ ТЮРМИ — ЗА ОБРАЗУ ПІСУДСЬКОГО.

У Люблінні відбувся суд над заарештовано недавно депутаткою союму (старий діяч "визволення"). Космовською, яку обвинувачено за образу Писудського.

В обвинувальному акті говориться, що на мітингу Космовська назвала Писудського божевільним, а уряд — урядом божевільних.

Суд засудив Космовську на 6 місяців тюремного увязнення. Старання оборони про звільнення Космовської під заставу до апеляційного розгляду справи, суд відкинув.

НОВІ АРЕШТИ РОБІТНИКІВ У ВАРШАВІ.

Комсомол Польщі видав відозву в справі убивства поліцією підчас останніх демонстрацій у Варшаві Зитовта Сухоцького, члена Комуністичної Партії Польщі. Сухоцького застрілили за те, що він звизав до робітників демонструвати мимо поліційної заборони. У звязку з відозвою польського комсомолу арештовано 48 комуністів.

ФІНАНСОВА КРИЗА В ПОЛЬЩІ

За звітом Польського Банку, запас закордонної валюти, що є забезпеченням польських банків, зменшився за другу декаду вересня майже на 35 мільйонів злотих. Грошовий обіг в країні зменшився на 42,835,000 злотих.